

Anmeldung / *Registration*

Mitarbeiterdaten / <i>Employee details</i>			
Nachname / <i>Last name</i>		Vorname / <i>First name</i>	
im BioQuant zu erreichen / <i>to be reached in BioQuant:</i>	Büro / <i>Office</i>	Raum / <i>Room</i>	Telefon / <i>Phone</i>
	Labor / <i>Laboratory</i>	Raum / <i>Room</i>	Telefon / <i>Phone</i>

Angaben zur Beschäftigung im BioQuant / <i>Information on employment in BioQuant:</i>	
Name der Arbeitsgruppe / <i>Name of research group</i>	Arbeitsgruppenleiter / <i>Research group leader</i>
Beginn der Beschäftigung / <i>Start of employment:</i>	

Beschäftigungsstatus / <i>Employment status:</i>			
1	<input type="checkbox"/> Gastwissenschaftler / <i>Guest scientist</i>		
2	<input type="checkbox"/> Praktikant*in / <i>Intern</i>	<input type="checkbox"/> HIWI	<input type="checkbox"/> Weitere / <i>Other</i>
	<input type="checkbox"/> Studierende(r) / <i>Student</i>	<input type="checkbox"/> Bachelor	<input type="checkbox"/> Master
	<input type="checkbox"/> Doktorand*in / <i>PhD student</i>		
	Sind Sie an der Universität Heidelberg immatrikuliert? / <i>Are you enrolled as a student at Heidelberg University?</i>		
	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i> <input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>		
3	<input type="checkbox"/> Techn. Angest. / <i>Technician</i>	<input type="checkbox"/> Wiss. Angest. / <i>Scientist</i>	<input type="checkbox"/> Verwaltungsangest. / <i>Administration</i>
	Sind Sie an der Universität Heidelberg beschäftigt? / <i>Are you employed at Heidelberg University?</i>		
	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i> <input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>		

Im Rahmen der Tätigkeit im BioQuant sind folgende Arbeiten vorgesehen / <i>The following work is planned:</i>		
Arbeiten im allgemein Laborbereich (S1-Bereich) / <i>Work in general laboratory area (S1 area)</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>
Arbeiten im S2-Bereich / <i>Work in S2 area</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>
Arbeiten im radioaktiven Kontrollbereich / <i>Work in the radioactive controlled area</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>

Ich erkenne die BioQuant-Hausordnung an und werde die BioQuant-Administration informieren, sobald sich die oben angegebenen Informationen ändern. / *I acknowledge the BioQuant house rules and will inform the BioQuant administration if there are any changes in the information provided above.*

☐ Der Veröffentlichung von angegebenen Daten (Name, BioQuant-Raum-Nr., Telefon-Nr. und E-Mail-Adresse) auf der BioQuant-Homepage stimme ich zu. / *I agree to the publication of the data provided (name, BioQuant room number, telephone number and e-mail address) on the BioQuant homepage.*

Ort, Datum / *Place, Date*

Unterschrift AG-Mitglied / *Signature Group Member*

Ort, Datum / *Place, Date*

Unterschrift AG-Leiter / *Signature Group Leader*